

# TORSBODA

en

de

fr

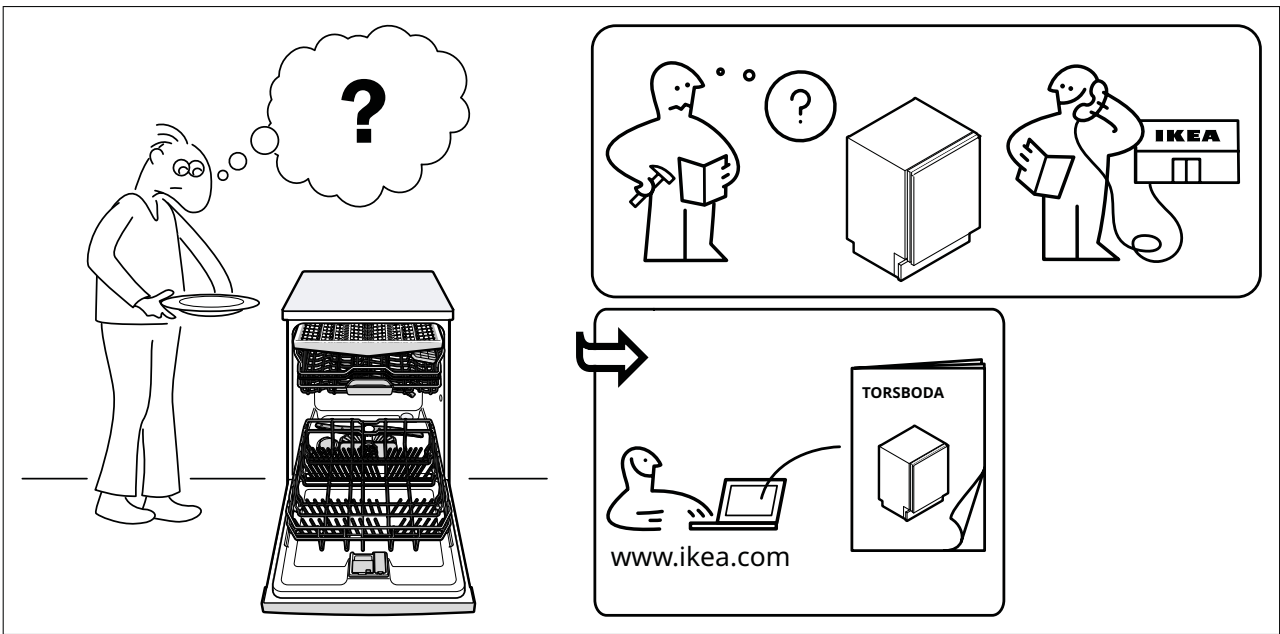
it



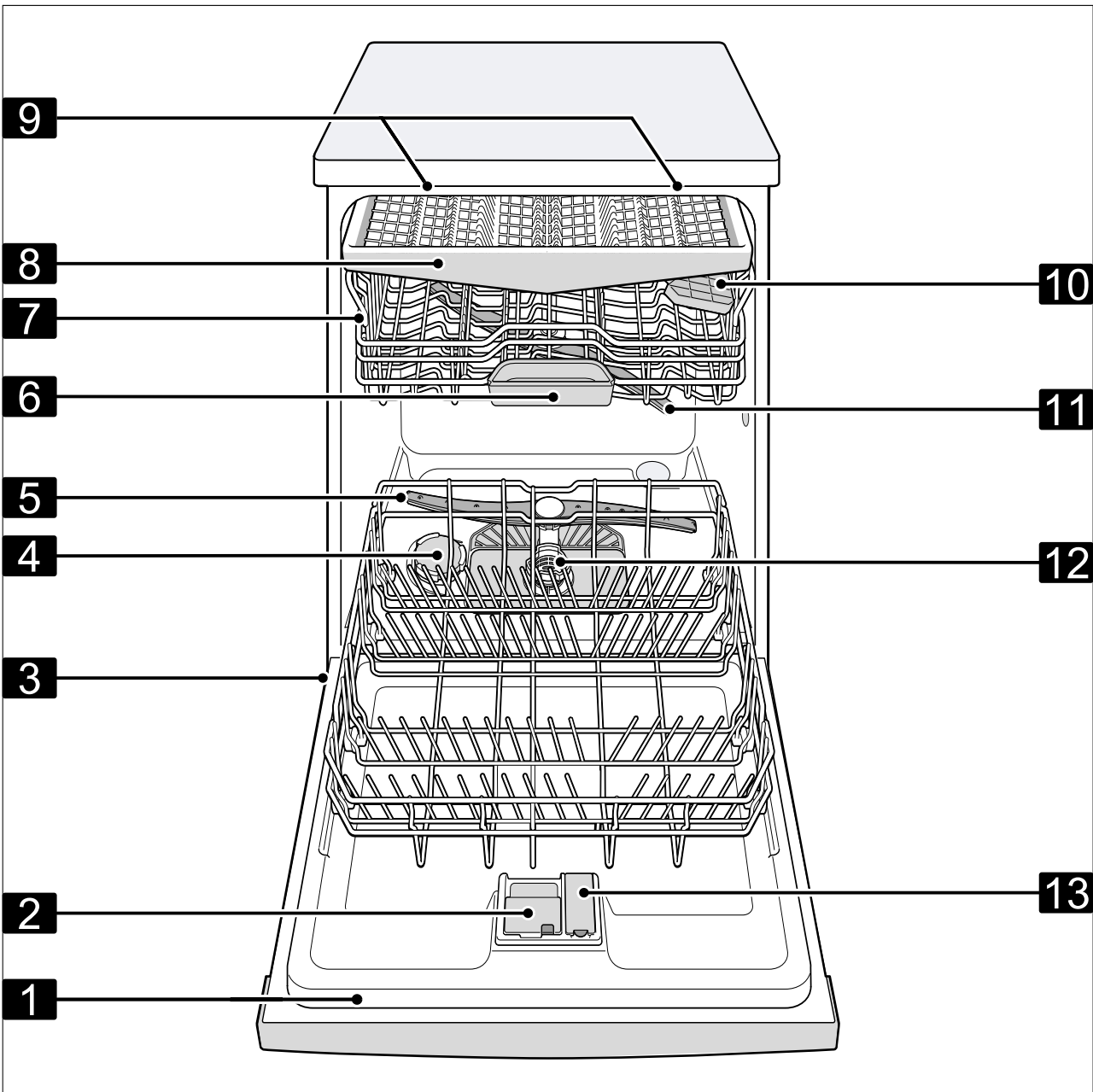
Design and Quality  
IKEA of Sweden



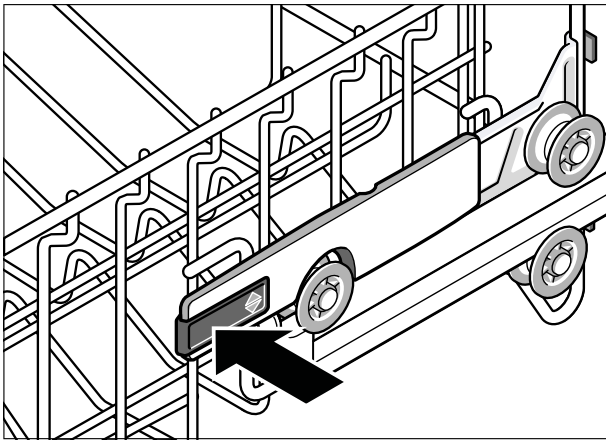
<b>ENGLISH</b>	<b>10</b>
<b>DEUTSCH</b>	<b>15</b>
<b>FRANÇAIS</b>	<b>20</b>
<b>ITALIANO</b>	<b>25</b>



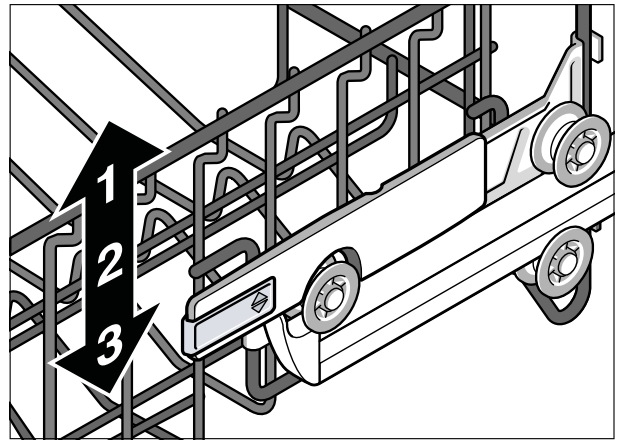
1



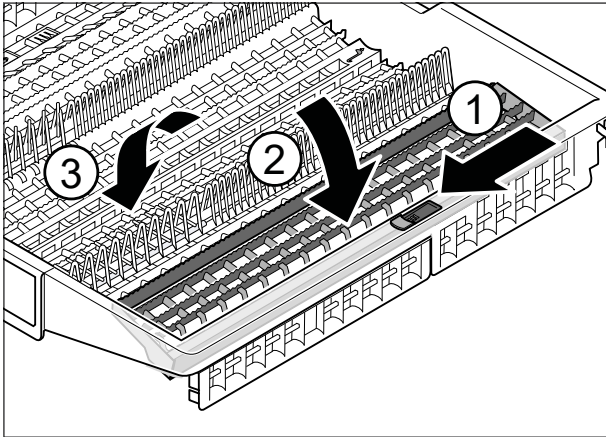
2



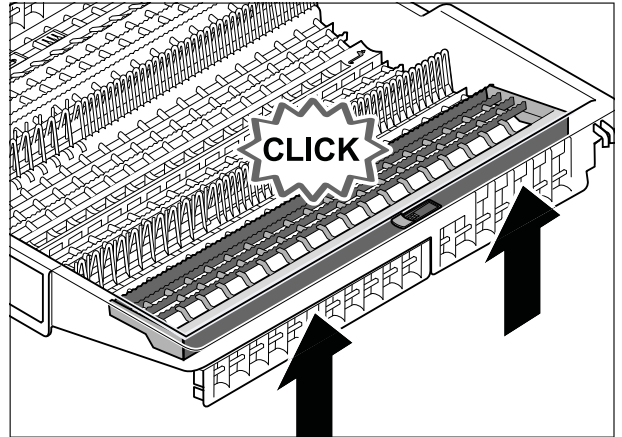
3



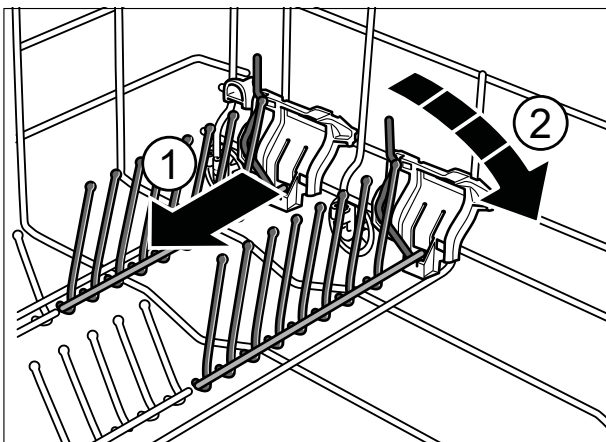
4



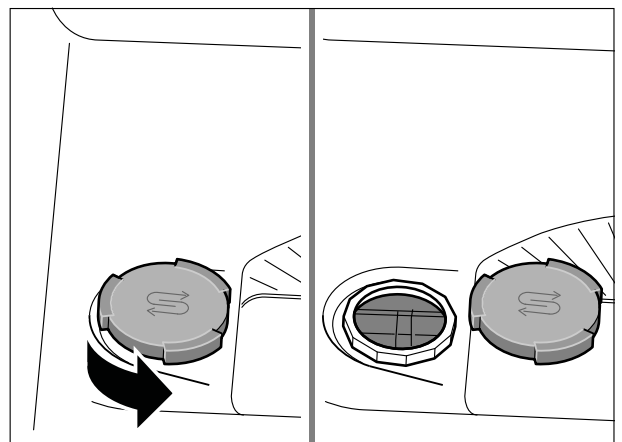
5



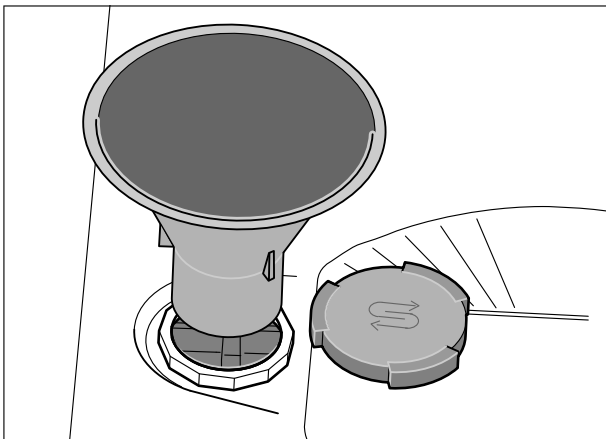
6



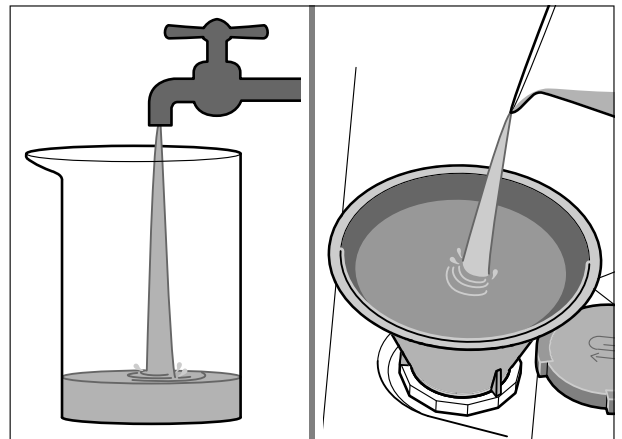
7



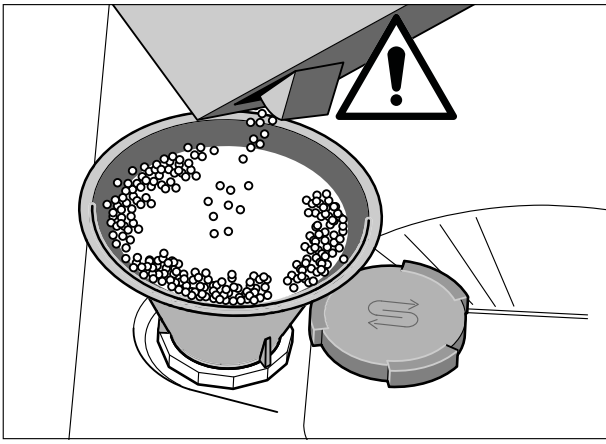
8



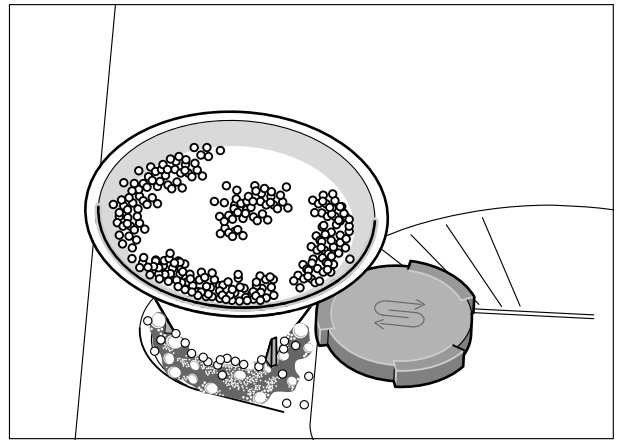
9



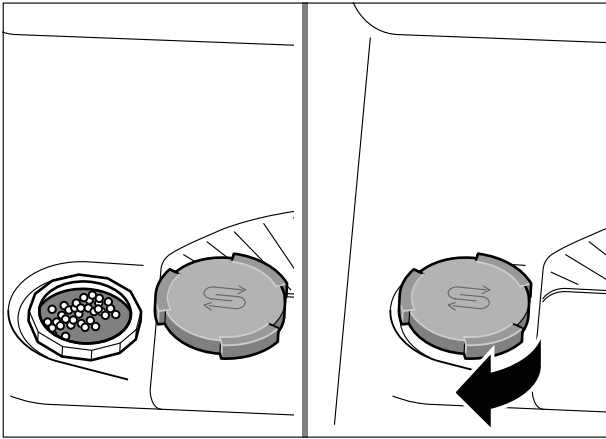
10



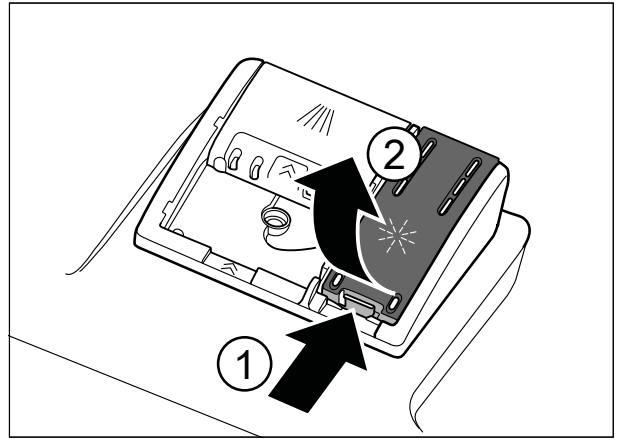
11



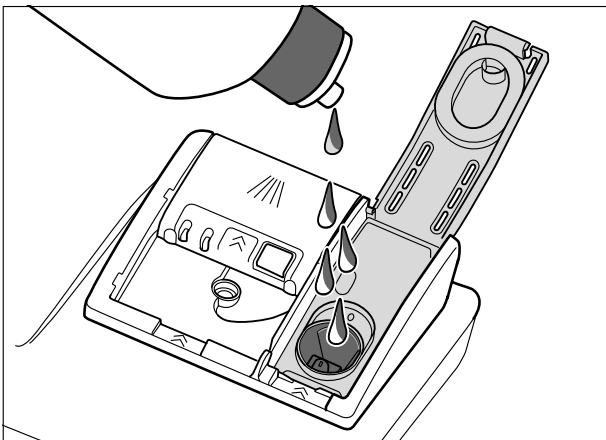
12



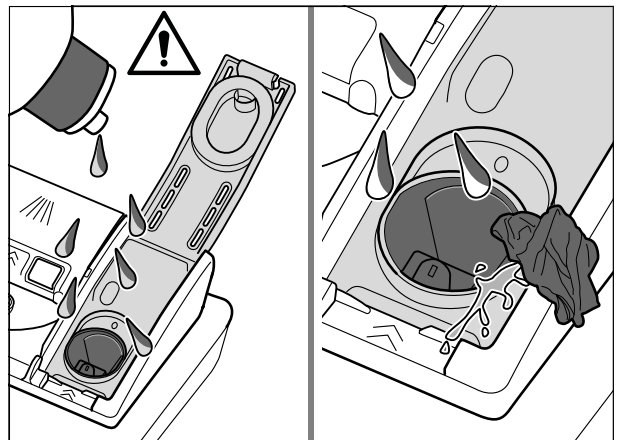
13



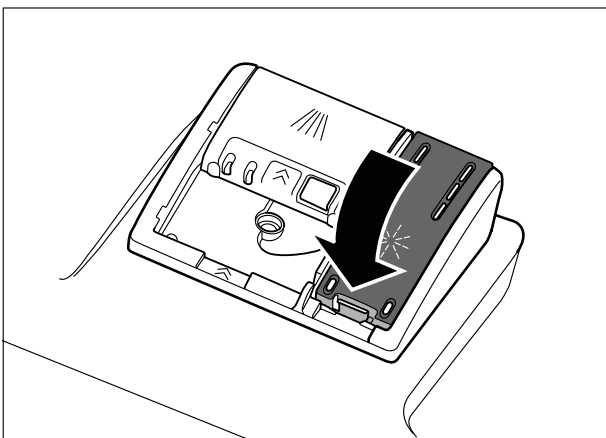
14



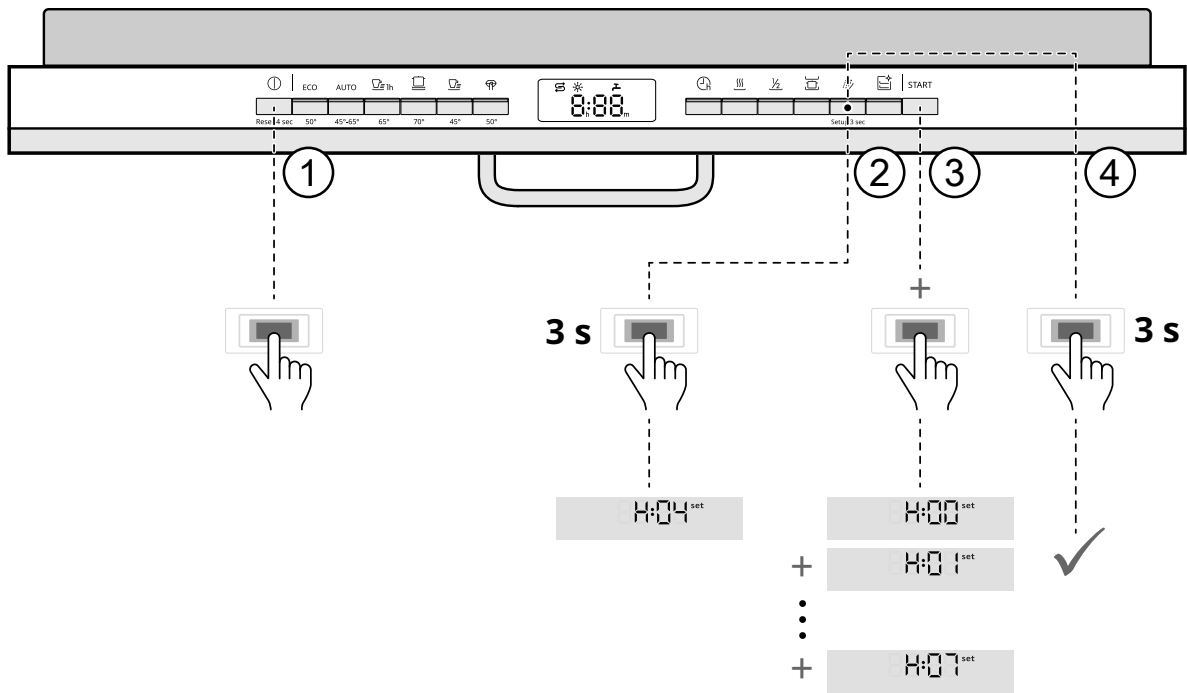
15



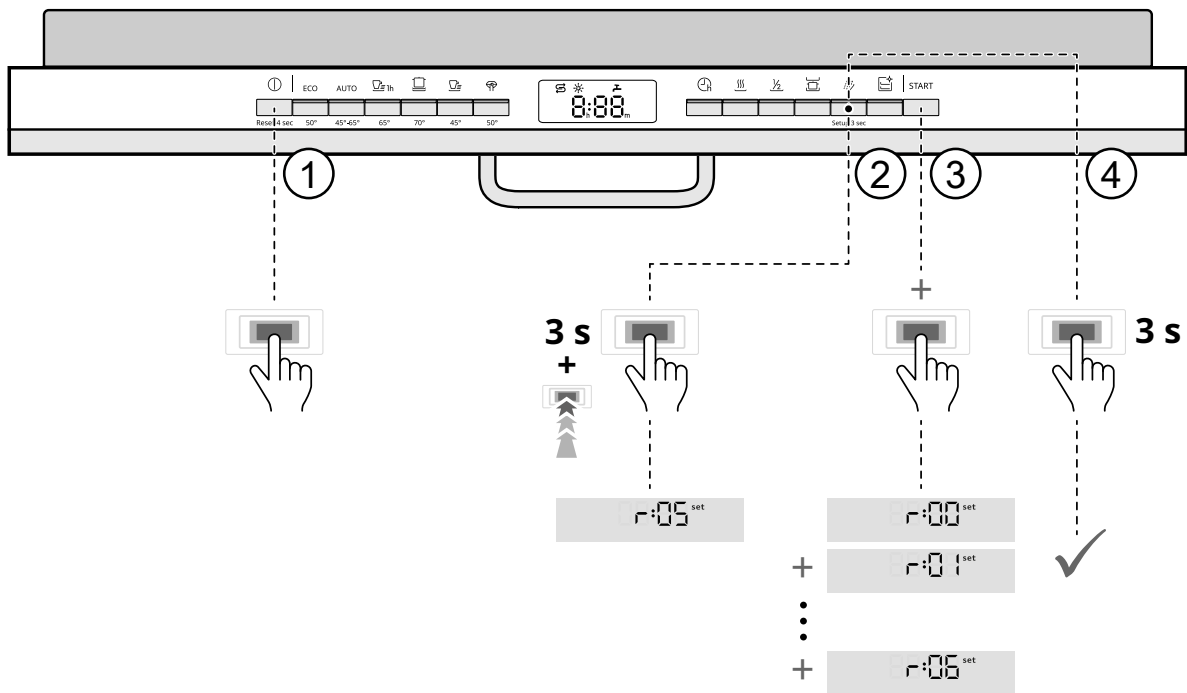
16



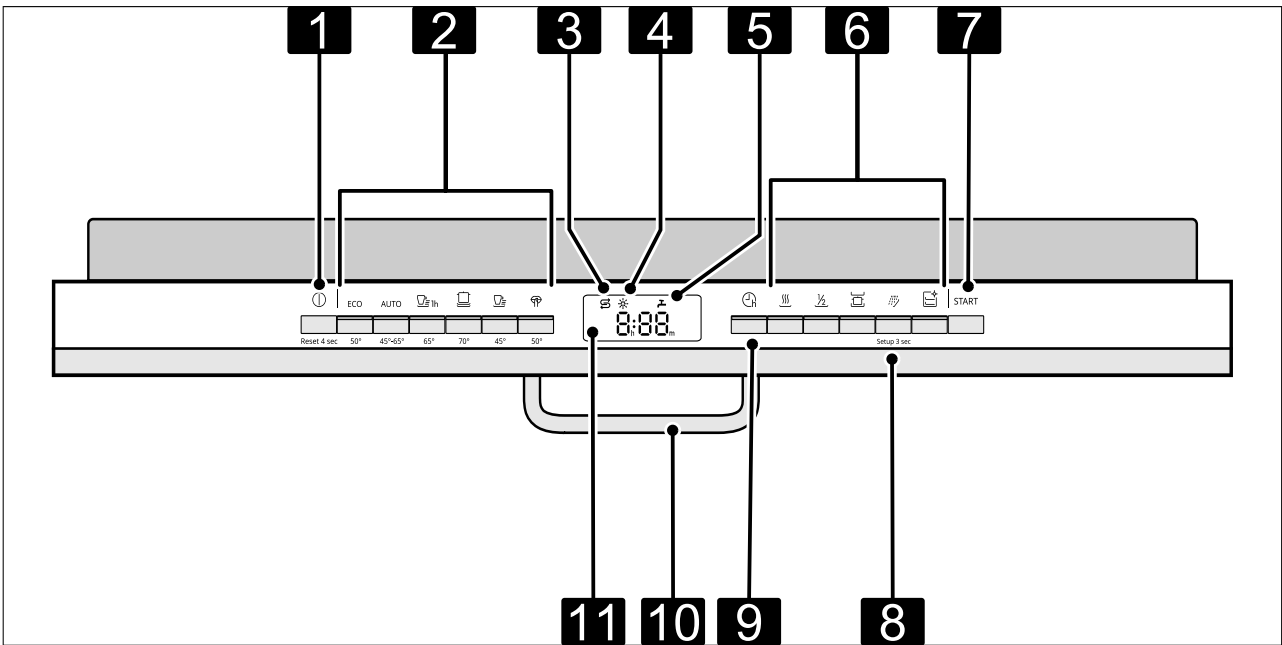
17



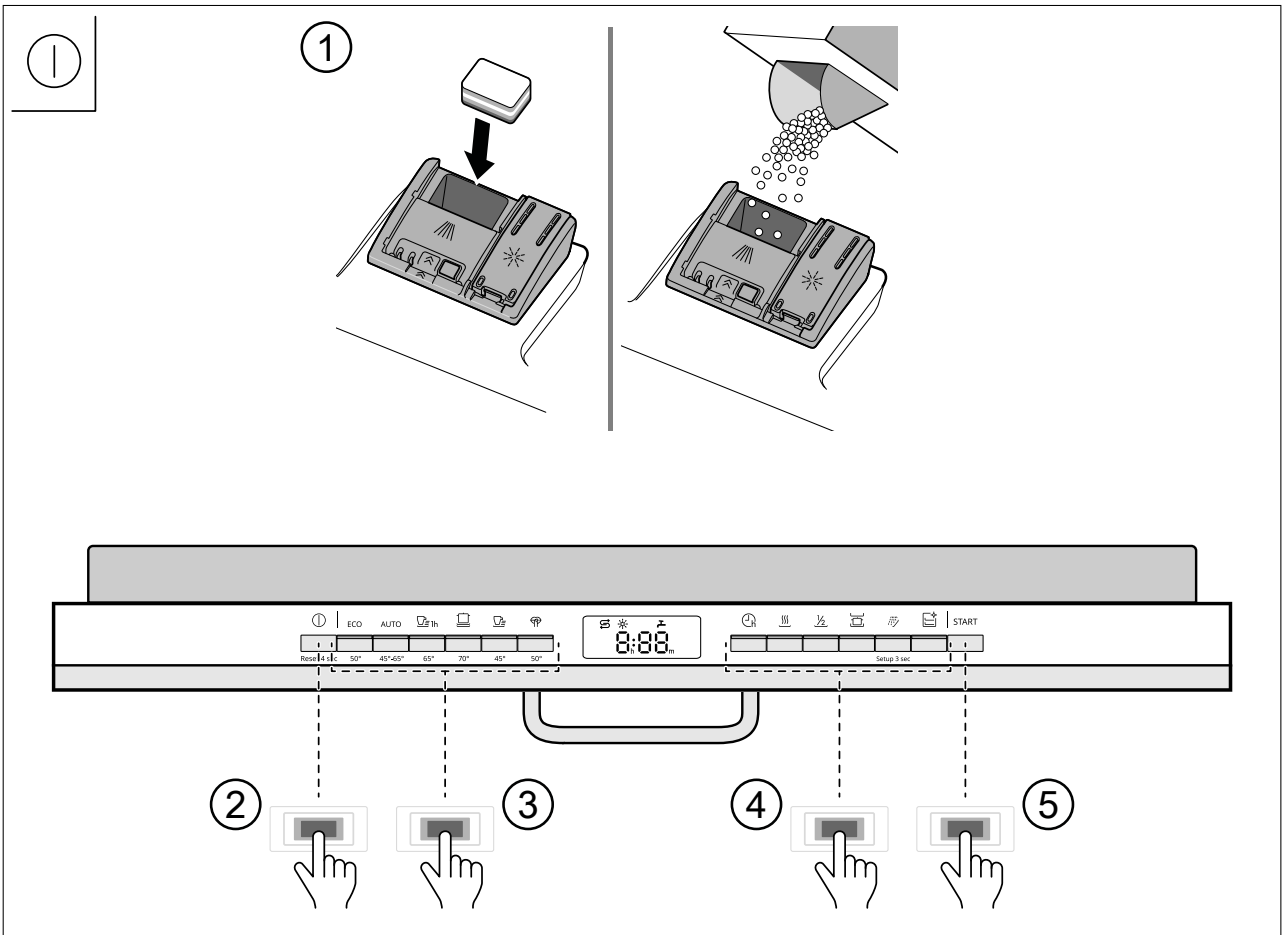
18



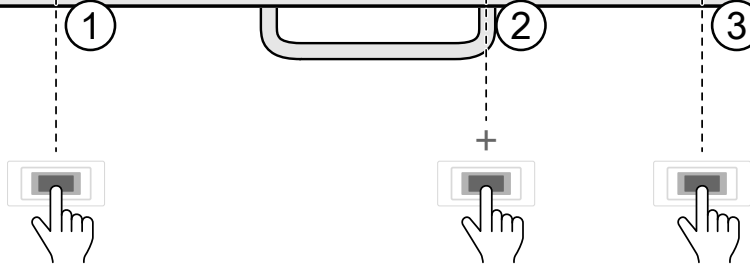
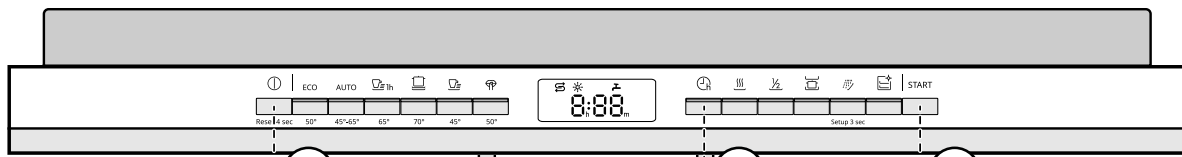
19



20



21



h:01<sup>set</sup> = 1 h  
+ h:02<sup>set</sup> = 2 h  
⋮  
+ h:24<sup>set</sup> = 24 h

## Product information

→ Fig. 1

## Product description

### Appliance

You can find an overview of the parts of your appliance here.

→ Fig. 2

<b>1</b>	Rating plate	Rating plate with E number and FD number. The data you need for Customer Service.
<b>2</b>	Detergent dispenser	Add detergent to the detergent dispenser.
<b>3</b>	Bottom basket	Bottom basket
<b>4</b>	Dispenser for special salt	Add the special salt to the dispenser for special salt.
<b>5</b>	Lower spray arm	The lower spray arm washes the tableware in the bottom basket. If the tableware has not been washed properly, clean the spray arms.
<b>6</b>	Tablet collecting tray	During the wash cycle tablets automatically fall out of the detergent dispenser into the tablet collecting tray where they can fully dissolve.
<b>7</b>	Top basket	Top basket
<b>8</b>	Cutlery drawer	Cutlery drawer
<b>9</b>	EmotionLight	Interior lighting of the appliance.
<b>10</b>	Cutlery shelf	Cutlery shelf
<b>11</b>	Upper spray arm	The upper spray arm washes the tableware in the top basket. If the tableware has not been washed properly, clean the spray arms.
<b>12</b>	Filter system	Filter system
<b>13</b>	Dispenser for rinse aid	Add rinse aid to the dispenser for rinse aid.

### Features

You can find an overview of the possible features of your appliance and how to use them here.  
These features depend on the model of your appliance.

#### Adjusting top basket with side levers

To wash large items of tableware in the baskets, adjust the shelf position of the top basket.

→ Fig. 3 - 4

#### Reorganising cutlery drawer

You can fold down the side shelves and front prongs to make more space for longer/wider items of cutlery.

→ Fig. 5 - 6

#### Folding down prongs

If you do not need the folding tines, fold them down.

→ Fig. 7

## Before first use

### Performing the initial configuration

On initial start-up or after a reset to the factory settings, you will need to make settings.

**Requirement:** The appliance has been installed and connected.

1. Add special salt.
2. Add rinse aid.
3. Switch on the appliance.
4. Setting the water softening system.
5. Set the amount of rinse aid to be dispensed.
6. Add detergent.

7. Start the Programme with the highest cleaning temperature without tableware.

We recommend you clean the appliance without tableware before using it for the first time to remove any marks from water or other residues.

**Tip:** You can change these settings and other Basic settings at any time.

## Adding special salt

If the special salt refill indicator lights up, add special salt to the dispenser for special salt just before the programme starts.

### ATTENTION!

- Detergent may damage the water softening system.
  - Only fill the dispenser of the water softening system with special dishwasher salt.
- Special salt can damage the tub due to corrosion.
  - To make sure that any special salt that escapes is washed out of the tub, add the special salt to the dispenser for special salt immediately before the programme starts.

→ Fig. 8 - 13

## Overview of water hardness settings

You can find an overview of the water hardness values that can be selected here.

WATER HARDNESS °E	HARDNESS RANGE	MMOL/L	SETTING VALUE
0 - 8	Soft	0 - 1.1	H00
9 - 10	Soft	1.2 - 1.4	H01
11 - 12	Medium	1.5 - 1.8	H02
13 - 15	Medium	1.9 - 2.1	H03
16 - 20	Medium	2.2 - 2.9	H04
21 - 26	Hard	3.0 - 3.7	H05
27 - 38	Hard	3.8 - 5.4	H06
39 - 62	Hard	5.5 - 8.9	H07

## Regeneration of the water softening system – overview

In order to ensure fault-free operation of the water softening system, the water softening system is regenerated in all programmes before the end of the main rinse cycle. Here, you can find an overview of the maximum additional running time and consumption values during regeneration of the water softening system. You can find the column applicable to your product variant according to its water consumption in the Eco 50° programme.

Regeneration of the water softening system after x washing programmes	6
Additional running time in minutes	7
Additional water consumption in litres	5
Additional power consumption in kWh	0.05

The consumption values specified are laboratory measurements determined in accordance with the currently applicable standard using the Eco 50° programme and with the factory value of the water hardness set to 16 - 20°E .

## Adding rinse aid

If the rinse aid refill indicator lights up, top up with rinse aid. Only use rinse aid for domestic dishwashers.  
→ Fig. 14 - 17

## Setting water softening system

Set the water hardness on your appliance.  
→ Fig. 18

## Setting the amount of rinse aid

If there are streaks or water marks on tableware, change the amount of rinse aid.

**Note:** A low level adds less rinse aid during the wash cycle, a higher setting adds more rinse aid during the wash cycle.

→ Fig. 19

## Detergent

Only use detergents that are suitable for dishwashers. Both separate and combined detergents are suitable. For optimum washing and drying results, use separate detergent, adding special salt and rinse aid separately.

**Note:** Follow the manufacturer's instructions for each detergent.

If you are using tablets, one is enough. Insert the tablets in a horizontal position.


If you are using powder or liquid detergent, follow the manufacturer's instructions and quantities for dosage in the detergent dispenser.

20 ml – 25 ml detergent is sufficient for normal soiling. If tableware is only lightly soiled, slightly less than the amount of detergent specified is usually sufficient.

## Control panel

You can use the control panel to configure all functions of your appliance and to obtain information about the operating status.

→ Fig. 20

<b>1</b>	ON/OFF button  and reset button Reset 4 sec.	Switching on the appliance Switching off the appliance Terminating the programme
<b>2</b>	Programme buttons	Programmes
<b>3</b>	Special salt refill indicator	Water softening system
<b>4</b>	Rinse aid refill indicator	Rinse aid system
<b>5</b>	Water supply display	Display for water supply
<b>6</b>	Programme buttons and additional functions	Programmes Additional functions
<b>7</b>	Start button Start	Starting the programme
<b>8</b>	Setup 3 sec. button	If you press Setup 3 sec. for approx. 3 seconds, you can open the basic settings.
<b>9</b>	Timer programming	Setting timer programming
<b>10</b>	Door opener	Opening the appliance door
<b>11</b>	Display	The display shows information about the remaining running time or the basic settings. You can change the basic settings via the display and the setting buttons.

## Overview of programmes







You can find an overview of the programmes that can be set here.

Start a programme:

→ Fig. 21

Set the start time for a programme:

→ Fig. 22

PROGRAMME	1) PROGRAMME DURATION IN H:MIN 2) ENERGY CONSUMPTION IN KWH 3) WATER CONSUMPTION IN L	PROGRAMME SEQUENCE
 Intensive 70°	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1) 2:05 - 2:15</li> <li>• 2) 1.300 - 1.400</li> <li>• 3) 11.5 - 13.5</li> </ul>	Intensive: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pre-Rinse</li> <li>• Cleaning 70 °C</li> <li>• Intermediate rinse</li> <li>• Final rinse 69 °C</li> <li>• Dry</li> </ul>
<b>AUTO</b> Auto 45-65°	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1) 1:40 - 2:45</li> <li>• 2) 0.900 - 1.500</li> <li>• 3) 7.0 - 15.5</li> </ul>	Sensor-controlled: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Optimised by sensors depending on the soiling level of the washing water</li> </ul>
<b>ECO</b> Eco 50°	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1) 4:35</li> <li>• 2) 0.736</li> <li>• 3) 9.5</li> </ul>	Most economical: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pre-Rinse</li> <li>• Clean 50 °C</li> <li>• Intermediate rinse</li> <li>• Final rinse 48 °C</li> <li>• Drying</li> </ul>
 Quiet 50°	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1) 4:00</li> <li>• 2) 1.050</li> <li>• 3) 11.2</li> </ul>	Reduced noise: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pre-Rinse</li> <li>• Cleaning 50 °C</li> <li>• Intermediate rinse</li> <li>• Final rinse 63 °C</li> <li>• Dry</li> </ul>
 1h Quick 65°	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1) 1:00</li> <li>• 2) 1.300</li> <li>• 3) 10.5</li> </ul>	Time-optimised: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cleaning 65 °C</li> <li>• Intermediate rinse</li> <li>• Final rinse 69 °C</li> <li>• Dry</li> </ul>
 Quick 45°	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1) 0:29</li> <li>• 2) 0.800</li> <li>• 3) 10.5</li> </ul>	Time-optimised: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cleaning 45 °C</li> <li>• Intermediate rinse</li> <li>• Final rinse 55 °C</li> </ul>
 PreRinse	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1) 0:15</li> <li>• 2) 0.050</li> <li>• 3) 4.0</li> </ul>	Cold rinse: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pre-rinse</li> </ul>
 Machine Care	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1) 2:10</li> <li>• 2) 1.350</li> <li>• 3) 15.2</li> </ul>	Use only if appliance is unloaded. Machine Care 70 °C

### Information for test institutes



Test institutes are provided with information for comparability tests, e.g. according to EN60436.


These are the conditions for conducting the tests, however they are not the results or consumption values.

E-mail enquiries to: [dishwasher@test-appliances.com](mailto:dishwasher@test-appliances.com)  
The product number (E-Nr.) and the production number (FD) are required here. They can be found on the rating plate on the appliance door.

## Additional functions

You can find an overview of the additional functions that can be set here.

ADDITIONAL FUNCTIONS	USE
 Half Load	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Switch on with small loads.</li> <li>• It is recommended adding less detergent to the detergent dispenser than for a full machine load.</li> <li>• The run time is shortened.</li> <li>• Energy and water consumption are reduced.</li> </ul>
 ExtraDry	<ul style="list-style-type: none"> <li>• For a better drying result the final rinse temperature is increased and the drying phase extended.</li> <li>• Especially suitable for drying plastic parts.</li> <li>• There is a slight increase in energy consumption and the run time is extended.</li> </ul>

ADDITIONAL FUNCTIONS	USE
 IntensiveZone	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Switch on with mixed loads containing tableware with different soiling levels, e.g. place very soiled pots and pans in the bottom basket and normally soiled tableware in the upper basket.</li> <li>• The spray pressure in the bottom basket is increased and the maximum programme temperature held longer. This will increase the run time and energy consumption.</li> </ul>

## Handling problems

If you have a problem with your appliance, refer to the "Troubleshooting" section in the full version of the user manual, which is available on the following pages: [www.ikea.com](http://www.ikea.com).

## Technical specifications

Dimensions (HxWxD)	865 x 598 x 550 mm
Weight	Max.: 60 kg
Voltage	220 - 240 V, 50 Hz or 60 Hz
Power rating	2000 - 2400 W
Fuse	10 - 16 A
Water pressure	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Min. 0.05 MPa (0.5 bar)</li> <li>• Max. 1 MPa (10 bar)</li> </ul>
Inlet rate	Min. 10 l/min
Water temperature	Cold water. Hot water max.: 60 °C
Capacity	13 place settings

More information about your model can be found online at <https://eprel.ec.europa.eu/qr/1452300>. This web address is linked to the official EU EPREL product database.

**Note:** To save energy and water, load the machine with the maximum number of place settings specified.

## Information regarding free and open source software

This product includes software components that are licensed by the copyright holders as free software or open source software.

This licence information can be downloaded via our home page [www.ikea.com](http://www.ikea.com). Alternatively, you can request relevant information from [se.hfb70.running.range@inter.ikea.com](mailto:se.hfb70.running.range@inter.ikea.com). The relevant source code will be made available on request. Please send your request to the above address. Subject: "**FOSS**"


## Produktinformation

→ Abb. 

## Produktbeschreibung

### Gerät

Hier finden Sie eine Übersicht über die Bestandteile Ihres Geräts.



→ Abb. 

<b>1</b>	Typenschild	Typenschild mit E-Nummer und FD-Nummer. Die Daten benötigen Sie für den Kundendienst.
<b>2</b>	Reinigerkammer	In die Reinigerkammer füllen Sie Reiniger.
<b>3</b>	Unterer Geschirrkorb	Unterer Geschirrkorb
<b>4</b>	Vorratsbehälter für Spezi­alsalz	In den Vorratsbehälter für Spezi­alsalz füllen Sie Spezi­alsalz.
<b>5</b>	Unterer Sprüharm	Der untere Sprüharm reinigt das Geschirr im unteren Geschirrkorb. Wenn das Geschirr nicht optimal gereinigt wird, reinigen Sie die Sprüharme.
<b>6</b>	Tab-Auffangschale	Tabs fallen während des Spülgangs automatisch von der Reinigerkammer in die Tab-Auffangschale, wo diese sich optimal auflösen können.
<b>7</b>	Oberer Geschirrkorb	Oberer Geschirrkorb
<b>8</b>	Besteckschublade	Besteckschublade
<b>9</b>	EmotionLight	Innenbeleuchtung des Geräts.
<b>10</b>	Etagere	Etagere
<b>11</b>	Oberer Sprüharm	Der obere Sprüharm reinigt das Geschirr im oberen Geschirrkorb. Wenn das Geschirr nicht optimal gereinigt wird, reinigen Sie die Sprüharme.
<b>12</b>	Siebsystem	Siebsystem
<b>13</b>	Vorratsbehälter für Klarspüler	In den Vorratsbehälter für Klarspüler füllen Sie Klarspüler.



### Ausstattung

Hier erhalten Sie einen Überblick über die mögliche Ausstattung Ihres Geräts und dessen Verwendung. Die Ausstattung ist abhängig von Ihrer Gerätevariante.


#### Oberen Geschirrkorb mit seitlichen Hebeln einstellen

Um große Geschirrtteile in den Geschirrkörben zu spülen, stellen Sie die Einschubhöhe des oberen Geschirrkorbs ein.  
→ Abb.  - 

#### Besteckschublade umbauen

Um mehr Platz für höhere und breitere Besteckteile zu erhalten, können Sie die seitlichen Ablagen herunterklappen und die vorderen Stachelreihen umklappen.  
→ Abb.  - 

#### Klappstacheln umklappen

Wenn Sie die Klappstacheln nicht benötigen, klappen Sie diese um.  
→ Abb. 

## Vor der ersten Verwendung

### Erste Inbetriebnahme vornehmen

Bei der ersten Inbetriebnahme oder nach dem Zurückstellen auf Werkseinstellungen müssen Sie Einstellungen vornehmen.

**Voraussetzung:** Das Gerät ist aufgestellt und angeschlossen.

1. Spezi­alsalz einfüllen.
2. Klarspüler einfüllen.

3. Gerät einschalten.
4. Enthärtungsanlage einstellen.
5. Klarspülerzugabemenge einstellen.
6. Den Reiniger einfüllen.
7. Das Programm mit der höchsten Reinigungstemperatur ohne Geschirr starten.

Wir empfehlen, aufgrund von möglichen Wasserflecken und anderen Rückständen das Gerät ohne Geschirr vor dem ersten Gebrauch zu reinigen.

**Tipp:** Diese Einstellungen und weitere Grundeinstellungen können Sie jederzeit wieder ändern.

## Speziessalz einfüllen

Wenn die Speziessalznachfüllanzeige leuchtet, füllen Sie unmittelbar vor dem Programmstart Speziessalz in den Vorratsbehälter für Speziessalz.

### ACHTUNG!

- Reiniger kann die Enthärtungsanlage beschädigen.
  - Nur mit Speziessalz für Geschirrspüler den Vorratsbehälter der Enthärtungsanlage füllen.

- Speziessalz kann den Spülbehälter durch Korrosion beschädigen.
  - Damit übergelaufenes Speziessalz aus dem Spülbehälter gespült wird, das Speziessalz unmittelbar vor dem Programmstart in den Vorratsbehälter für Speziessalz füllen.

→ Abb. 8 - 13

## Klarspüler einfüllen

Wenn die Klarspülnachfüllanzeige leuchtet, füllen Sie Klarspüler nach. Verwenden Sie nur Klarspüler für Haushaltsgeschirrspüler.

→ Abb. 14 - 17

## Enthärtungsanlage einstellen

Stellen Sie das Gerät auf den Wasserhärtegrad ein.

→ Abb. 18

## Übersicht der Wasserhärteeinstellungen

Hier finden Sie eine Übersicht über die einstellbaren Wasserhärtegrade.

WASSERHÄRTEGRAD °DH	HÄRTEBEREICH	MMOL/L	EINSTELLWERT
0 - 6	weich	0 - 1,1	H00
7 - 8	weich	1,2 - 1,4	H01
9 - 10	mittel	1,5 - 1,8	H02
11 - 12	mittel	1,9 - 2,1	H03
13 - 16	mittel	2,2 - 2,9	H04
17 - 21	hart	3,0 - 3,7	H05
22 - 30	hart	3,8 - 5,4	H06
31 - 50	hart	5,5 - 8,9	H07

## Übersicht Regenerieren der Enthärtungsanlage

Um die störungsfreie Funktion der Enthärtungsanlage zu erhalten, erfolgt in allen Programmen vor Ende des Hauptspülgangs das Regenerieren der Enthärtungsanlage. Hier finden Sie eine Übersicht der maximal zusätzlichen Laufzeit und Verbrauchswerte beim Regenerieren der Enthärtungsanlage. Die gültige Spalte für Ihre Gerätevariante entnehmen Sie mittels des Wasserverbrauchs im Programm Eco 50°.

Regenerieren der Enthärtungsanlage nach x Spülgängen	6
Zusätzliche Laufzeit in Minuten	7
Mehrverbrauch von Wasser in Liter	5
Mehrverbrauch von Strom in kWh	0,05

Die angegebenen Verbrauchswerte sind Labormesswerte nach aktuell gültigem Standard und anhand des Programms Eco 50° sowie dem werkseitig eingestellten Wert des Wasserhärtegrads 13 - 16°dH ermittelt.

## Klarspülerzugabemenge einstellen

Wenn Schlieren oder Wasserflecken auf dem Geschirr zurückbleiben, ändern Sie die Klarspülerzugabemenge.

**Hinweis:** Eine niedrige Stufe gibt dem Spülgang weniger Klarspüler zu, eine höhere Stufe gibt dem Spülgang mehr Klarspüler zu.

→ Abb. 19

## Reiniger

Verwenden Sie nur Reiniger, der für Geschirrspüler geeignet ist. Geeignet sind sowohl Solo-Reiniger als auch kombinierte Reiniger.

Um optimale Spülergebnisse und Trocknungsergebnisse zu erzielen, verwenden Sie Solo-Reiniger in Verbindung mit getrennter Anwendung von Speziessalz und Klarspüler.

**Hinweis:** Beachten Sie bei jedem Reiniger die Herstellerhinweise.

Wenn Sie Tabs verwenden, genügt eine Tablette. Tabs quer einlegen.


Wenn Sie Pulverreiniger oder Flüssigreiniger verwenden, beachten Sie die Dosierungshinweise des Herstellers und die Dosierungseinteilung der Reinigerkammer.

Bei normaler Verschmutzung genügen 20 ml - 25 ml Reiniger. Bei wenig verschmutztem Geschirr genügt eine etwas geringere als die angegebene Reinigermenge.

## Bedienfeld

Über das Bedienfeld stellen Sie alle Funktionen Ihres Geräts ein und erhalten Informationen zum Betriebszustand.

→ Abb. 20

<b>1</b>	EIN-/AUS-Taste  und Reset-Taste Reset 4 sec.	Gerät einschalten Gerät ausschalten Programm abbrechen
<b>2</b>	Programmtasten	Programme
<b>3</b>	Spezialsalznachfüllanzeige	Enthärtungsanlage
<b>4</b>	Klarspülernachfüllanzeige	Klarspüleranlage
<b>5</b>	Wasserzulaufanzeige	Anzeige für Wasserzulauf
<b>6</b>	Programmtasten und Zusatzfunktionen	Programme Zusatzfunktionen
<b>7</b>	Start-Taste Start	Programm starten
<b>8</b>	Taste Setup 3 sec.	Wenn Sie Setup 3 sec. ca. 3 Sekunden drücken, öffnen Sie die Grundeinstellungen.
<b>9</b>	Zeitvorwahl	Zeitvorwahl einstellen
<b>10</b>	Türöffner	Gerätetür öffnen.
<b>11</b>	Display	Das Display zeigt Ihnen Informationen zur Restlaufzeit oder zu Grundeinstellungen. Über das Display und die Einstelltasten können Sie die Grundeinstellungen ändern.

## Programmübersicht







Hier finden Sie eine Übersicht über die einstellbaren Programme.

Ein Programm starten:

→ Abb. 21

Die Startzeit für ein Programm einstellen:

→ Abb. 22

PROGRAMM	1) PROGRAMMDAUER IN H:MIN 2) ENERGIEVERBRAUCH IN KWH 3) WASSERVERBRAUCH IN L	PROGRAMMABLAUF
 Intensiv 70°	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1) 2:05 - 2:15</li> <li>• 2) 1,300 - 1,400</li> <li>• 3) 11,5 - 13,5</li> </ul>	Intensiv: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vorspülen</li> <li>• Reinigen 70 °C</li> <li>• Zwischenspülen</li> <li>• Klarspülen 69 °C</li> <li>• Trocknen</li> </ul>
<b>AUTO</b> Auto 45-65°	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1) 1:40 - 2:45</li> <li>• 2) 0,900 - 1,500</li> <li>• 3) 7,0 - 15,5</li> </ul>	Sensor-optimiert: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wird abhängig von der Verschmutzung des Spülwassers durch Sensorik optimiert</li> </ul>
<b>ECO</b> Eco 50°	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1) 4:35</li> <li>• 2) 0,736</li> <li>• 3) 9,5</li> </ul>	Sparsamstes Programm: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vorspülen</li> <li>• Reinigen 50 °C</li> <li>• Zwischenspülen</li> <li>• Klarspülen 48 °C</li> <li>• Trocknen</li> </ul>
 Leise 50°	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1) 4:00</li> <li>• 2) 1,050</li> <li>• 3) 11,2</li> </ul>	Geräuschoptimiert: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vorspülen</li> <li>• Reinigen 50 °C</li> <li>• Zwischenspülen</li> <li>• Klarspülen 63 °C</li> <li>• Trocknen</li> </ul>
 Schnell 65°	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1) 1:00</li> <li>• 2) 1,300</li> <li>• 3) 10,5</li> </ul>	Zeitoptimiert: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reinigen 65 °C</li> <li>• Zwischenspülen</li> <li>• Klarspülen 69 °C</li> <li>• Trocknen</li> </ul>
 Schnell 45°	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1) 0:29</li> <li>• 2) 0,800</li> <li>• 3) 10,5</li> </ul>	Zeitoptimiert: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reinigen 45 °C</li> <li>• Zwischenspülen</li> <li>• Klarspülen 55 °C</li> </ul>
 Vorspülen	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1) 0:15</li> <li>• 2) 0,050</li> <li>• 3) 4,0</li> </ul>	Kaltes Abspülen: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vorspülen</li> </ul>
 Maschinenpflege	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1) 2:10</li> <li>• 2) 1,350</li> <li>• 3) 15,2</li> </ul>	Nur bei ausgeräumtem Gerät verwenden. Maschinenpflege 70 °C

### Hinweise für Testinstitute



Testinstitute erhalten die Hinweise für Vergleichsprüfungen, zum Beispiel nach EN60436.


Hierbei handelt es sich um die Bedingungen zur Durchführung der Tests, jedoch nicht um die Ergebnisse oder Verbrauchswerte.

Anfrage per E-Mail an: [dishwasher@test-appliances.com](mailto:dishwasher@test-appliances.com)  
 Benötigt werden die Erzeugnisnummer (E-Nr.) und die Fertigungsnummer (FD), die sich auf dem Typenschild an der Gerätetür befinden.

## Zusatzfunktionen

Hier finden Sie eine Übersicht über die einstellbaren Zusatzfunktionen.

ZUSATZFUNKTIONEN	VERWENDUNG
 Halbe Beladung	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bei wenig Geschirr zuschalten.</li> <li>• Weniger Reiniger in die Reinigungskammer geben, als für eine komplette Maschinenbeladung empfohlen wird.</li> <li>• Die Laufzeit wird verkürzt.</li> <li>• Der Wasserverbrauch und der Energieverbrauch wird reduziert.</li> </ul>
 Extra Trocknen	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Für ein verbessertes Trocknungsergebnis wird die Klarspül-Temperatur erhöht und die Trocknungsphase verlängert.</li> <li>• Besonders geeignet zum Trocknen von Kunststoffteilen.</li> <li>• Der Energieverbrauch ist leicht erhöht und die Laufzeit verlängert sich.</li> </ul>

ZUSATZFUNKTIONEN	VERWENDUNG
 IntensivZone	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bei gemischter Beladung mit stark und schwach verschmutztem Geschirr zuschalten, z. B. stärker verschmutzte Töpfe und Pfannen in den Unterkorb und normal verschmutztes Geschirr in den Oberkorb laden.</li> <li>• Der Sprühdruck im Unterkorb wird erhöht und die maximale Programmtemperatur länger gehalten. Dadurch erhöht sich die Laufzeit und der Energieverbrauch steigt.</li> </ul>

## Problembehandlung

Wenn Sie ein Problem mit Ihrem Gerät haben, lesen Sie das Kapitel „Fehlerbehebung“ in der Vollversion des Benutzerhandbuchs, das auf folgenden Seiten verfügbar ist: [www.ikea.com](http://www.ikea.com).

## Technische Daten

Abmessungen (HxBxT)	865 x 598 x 550 mm
Gewicht	Max.: 60 kg
Spannung	220 - 240 V, 50 Hz oder 60 Hz
Anschlusswert	2000 - 2400 W
Absicherung	10 - 16 A
Wasserdruck	<ul style="list-style-type: none"> <li>• mind. 0,05 MPa (0,5 bar)</li> <li>• max. 1 MPa (10 bar)</li> </ul>
Zulaufmenge	mind. 10 l/min
Wassertemperatur	Kaltwasser. Warmwasser max.: 60 °C
Fassungsvermögen	13 Maßgedecke

## Informationen zu freier und Open Source Software

Dieses Produkt enthält Software-Komponenten, die von den Urheberrechtshabern als freie oder Open Source-Software lizenziert sind.

Diese Lizenzinformationen können über unsere Homepage [www.ikea.com](http://www.ikea.com) heruntergeladen werden. Alternativ können Sie die entsprechenden Informationen unter [se.hfb70.running.range@inter.ikea.com](mailto:se.hfb70.running.range@inter.ikea.com) anfordern.

Der betroffene Quellcode wird auf Anforderung zur Verfügung gestellt.

Bitte senden Sie Ihre Anforderung an o. g. Adresse. Betreff: „FOSS“

Weitere Informationen zu Ihrem Modell finden Sie im Internet unter <https://eprel.ec.europa.eu/qr/1452300>. Diese Webadresse verlinkt auf die offizielle EU-Produktdatenbank EPREL.

**Hinweis:** Um Energie und Wasser zu sparen, beladen Sie das Gerät bis zur angegebenen maximalen Anzahl der Maßgedecke.

## Information sur le produit

→ Fig. 1

## Description produit

### Appareil

Cette section contient une vue d'ensemble des composants de votre appareil.

→ Fig. 2

<b>1</b>	Plaque signalétique	Plaque signalétique avec le numéro E et numéro FD. Les données dont vous avez besoin pour le service après-vente.
<b>2</b>	Compartiment à détergent	Remplissez le compartiment à détergent de détergent.
<b>3</b>	Panier à vaisselle inférieur	Panier à vaisselle inférieur
<b>4</b>	Réservoir de sel spécial	Remplissez le réservoir de sel spécial de sel spécial.
<b>5</b>	Bras d'aspersion inférieur	Le bras d'aspersion inférieur nettoie la vaisselle du panier à vaisselle inférieur. Si la vaisselle n'est pas nettoyée de façon optimale, nettoyez les bras d'aspersion.
<b>6</b>	Coupelle interceptrice des pastilles	Durant le nettoyage, les pastilles tombent automatiquement dans le compartiment à détergent, où elles sont dissoutes de façon optimale.
<b>7</b>	Panier à vaisselle supérieur	Panier à vaisselle supérieur
<b>8</b>	Tiroir à couverts	Tiroir à couverts
<b>9</b>	EmotionLight	Éclairage intérieur de l'appareil.
<b>10</b>	Étagère	Étagère
<b>11</b>	Bras d'aspersion supérieur	Le bras d'aspersion supérieur nettoie la vaisselle du panier à vaisselle supérieur. Si la vaisselle n'est pas nettoyée de façon optimale, nettoyez les bras d'aspersion.
<b>12</b>	Système de filtration	Système de filtration
<b>13</b>	Réservoir de liquide de rinçage	Remplissez le réservoir de liquide de rinçage avec du liquide de rinçage.

### Équipement

Vous trouverez ici une vue d'ensemble de l'équipement disponibles pour votre appareil et de leur utilisation. Ces équipements varient selon le modèle de votre appareil.

#### Ajuster le panier à vaisselle supérieur avec les leviers latéraux

Ajustez la hauteur du panier à vaisselle supérieur pour laver les morceaux de vaisselle volumineux.

→ Fig. 3 - 4

#### Réorganiser le tiroir à couverts

Faites de la place aux couverts plus longs ou plus larges en rabattant les clayettes latérales et les rangées avant.

→ Fig. 5 - 6

#### Rabattre les tiges

Si vous n'avez pas besoin des tiges, rabattez-les.

→ Fig. 7

## Avant la première utilisation

### Première mise en service

À la première mise en service ou après la réinitialisation des réglages d'usine, vous devez configurer les réglages.

**Condition :** L'appareil est installé et raccordé.

1. Versez du sel spécial.
2. Versez du liquide de rinçage.

3. Mettez l'appareil sous tension.
4. Configurez l'adoucisseur.
5. Réglez la quantité de liquide de rinçage distribué.
6. Ajoutez du détergent.
7. Lancer le programme avec la température de nettoyage la plus élevée sans vaisselle.

Pour éviter la formation d'éventuelles taches d'eau et d'autres résidus, nous recommandons de nettoyer l'appareil sans vaisselle avant la première utilisation.

**Conseil :** Vous pouvez modifier en tout temps ces réglages, ainsi que d'autres réglages de base.

## Verser du sel spécial

Si l'indicateur de niveau de sel spécial s'allume, versez du sel spécial dans le réservoir prévu à cet effet immédiatement avant le début du programme.

### ATTENTION !

- Le détergent peut endommager l'adoucisseur.
  - Rempissez le réservoir de l'adoucisseur uniquement avec du sel spécial pour lave-vaisselle.

- Le sel spécial peut entraîner de la corrosion dans la cuve.
  - Afin de rincer le sel spécial qui déborde de la cuve, versez le sel spécial dans le réservoir prévu à cet effet immédiatement après le démarrage du programme.

→ Fig. 11 - 13

## Verser du liquide de rinçage

Rajoutez du liquide de rinçage si l'indicateur de manque de liquide de rinçage s'allume. Utilisez uniquement du liquide de rinçage pour lave-vaisselle ménager.

→ Fig. 14 - 17

## Régler l'adoucisseur

Configurez l'appareil selon la dureté de l'eau.

→ Fig. 18

## Vue d'ensemble des réglages de la dureté de l'eau

Vous trouverez ici une vue d'ensemble des valeurs de dureté de l'eau disponibles.

DURETÉ DE L'EAU °FH	PLAGE DE DURETÉ	MMOL/L	VALEUR DE RÉGLAGE
0 - 11	douce	0 - 1,1	H00
12 - 15	douce	1,2 - 1,4	H01
16 - 17	moyenne	1,5 - 1,8	H02
18 - 21	moyenne	1,9 - 2,1	H03
22 - 29	moyenne	2,2 - 2,9	H04
30 - 37	dure	3,0 - 3,7	H05
38 - 54	dure	3,8 - 5,4	H06
55 - 89	dure	5,5 - 8,9	H07

## Présentation de la régénération de l'adoucisseur

Pour garantir le bon fonctionnement de l'adoucisseur, la régénération de l'adoucisseur est effectuée pour tous les programmes, avant la fin du cycle de lavage principal. Vous trouverez ici une vue d'ensemble de la durée de marche et des valeurs de consommation maximales supplémentaires lors de la régénération de l'adoucisseur. Pour déterminer la colonne correspondant à votre modèle, basez-vous sur la consommation d'eau du programme Eco 50°.

Régénération de l'adoucisseur après x lavages	6
Durée de marche supplémentaire (en minutes)	7
Consommation supplémentaire d'eau (en litres)	5
Consommation supplémentaire de courant (en kWh)	0,05

Les valeurs de consommation indiquées sont des valeurs mesurées en laboratoire selon la norme actuelle, avec le programme Eco 50° et avec la valeur d'usine pour la dureté de l'eau 22 - 29°fH.

## Régler la quantité de liquide de rinçage distribué

Ne modifiez la quantité de liquide de rinçage que si des stries ou des taches d'eau restent sur la vaisselle.

**Remarque :** À un niveau inférieur, une quantité moindre de liquide de rinçage est distribuée, à un niveau plus élevé, une quantité plus importante de liquide de rinçage est distribuée.

→ Fig. 19

## Détergent

Utilisez uniquement des détergents qui conviennent à votre lave-vaisselle. Les détergents simples et les détergents mixtes conviennent tous deux.

Pour obtenir des résultats de lavage et de séchage optimaux, utilisez un détergent simple conjointement avec un sel spécial et du liquide de rinçage.

**Remarque :** Veuillez respecter les consignes du fabricant de votre détergent.

Une pastille suffit, le cas échéant. Déposez la pastille en diagonale.


Si vous utilisez du détergent en poudre ou liquide, observez les indications de dosage du fabricant et la graduation du dosage du compartiment à détergent.

20 à 25 ml de détergent suffisent pour la vaisselle à souillure normale. Si la vaisselle est peu sale, une quantité de détergent légèrement inférieure à celle indiquée suffira habituellement.

## Bandeau de commande

Le bandeau de commande vous permet de configurer toutes les fonctions de votre appareil et vous donne des informations sur l'état de fonctionnement.

→ Fig. 20

<b>1</b>	Touche MARCHE/ARRÊT  et touche de réinitialisation <b>Reset 4 sec.</b>	Mettre l'appareil sous tension Mettre l'appareil hors tension Interruption de programme
<b>2</b>	Touches de programmation	Programmes
<b>3</b>	Indicateur de manque de sel spécial	Adoucisseur
<b>4</b>	Indicateur de manque de liquide de rinçage	Distributeur de liquide de rinçage
<b>5</b>	Voyant d'arrivée d'eau	Voyant d'arrivée d'eau
<b>6</b>	Touches de programmation et fonctions additionnelles	Programmes Fonctions additionnelles
<b>7</b>	touche Démarrer Start	Démarrage du programme
<b>8</b>	touche Setup 3 sec.	Maintenez Setup 3 sec. enfoncé pendant environ 3 secondes pour ouvrir les réglages de base.
<b>9</b>	Départ différé	Régler le départ différé
<b>10</b>	Ouvre-volet	Ouvrir la porte de l'appareil.
<b>11</b>	Écran	L'écran indique des renseignements sur la durée restante du programme ou sur les réglages de base. Utilisez l'écran et les touches de réglage pour modifier les réglages de base.

## Tableau des programmes







Vous trouverez ici une vue d'ensemble des programmes réglables.

Démarrer un programme :

→ Fig. 21

Régler l'heure de démarrage d'un programme :

→ Fig. 22

PROGRAMME	1) DURÉE DU PROGRAMME EN H:MIN 2) CONSOMMATION ÉLECTRIQUE EN KWH 3) CONSOMMATION D'EAU EN L	DÉROULEMENT DU PROGRAMME
 Intensif 70°	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1) 2:05 - 2:15</li> <li>• 2) 1,300 - 1,400</li> <li>• 3) 11,5 - 13,5</li> </ul>	Intensif : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Prélavage</li> <li>• Lavage 70 °C</li> <li>• Rinçage intermédiaire</li> <li>• Rinçage 69 °C</li> <li>• Séchage</li> </ul>
<b>AUTO</b> Auto 45-65°	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1) 1:40 - 2:45</li> <li>• 2) 0,900 - 1,500</li> <li>• 3) 7,0 - 15,5</li> </ul>	Optimisé par capteur : <ul style="list-style-type: none"> <li>• optimisé par capteur en fonction de l'encrassement de l'eau de rinçage</li> </ul>
<b>ECO</b> Eco 50°	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1) 4:35</li> <li>• 2) 0,736</li> <li>• 3) 9,5</li> </ul>	Programme très économique : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Prélavage</li> <li>• Lavage 50 °C</li> <li>• Rinçage intermédiaire</li> <li>• Rinçage 48 °C</li> <li>• Séchage</li> </ul>
 Silence 50°	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1) 4:00</li> <li>• 2) 1,050</li> <li>• 3) 11,2</li> </ul>	Niveau sonore optimisé : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Prélavage</li> <li>• Lavage 50 °C</li> <li>• Rinçage intermédiaire</li> <li>• Rinçage 63 °C</li> <li>• Séchage</li> </ul>
 1h Rapide 65°	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1) 1:00</li> <li>• 2) 1,300</li> <li>• 3) 10,5</li> </ul>	Durée optimisée : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lavage 65 °C</li> <li>• Rinçage intermédiaire</li> <li>• Rinçage 69 °C</li> <li>• Séchage</li> </ul>
 Rapide 45°	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1) 0:29</li> <li>• 2) 0,800</li> <li>• 3) 10,5</li> </ul>	Durée optimisée : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lavage 45 °C</li> <li>• Rinçage intermédiaire</li> <li>• Rinçage 55 °C</li> </ul>
 Prélavage	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1) 0:15</li> <li>• 2) 0,050</li> <li>• 3) 4,0</li> </ul>	Rinçage à l'eau froide : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Prélavage</li> </ul>
 Entretien de la machine	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1) 2:10</li> <li>• 2) 1,350</li> <li>• 3) 15,2</li> </ul>	Utiliser uniquement lorsque l'appareil est vide. Entretien machine 70 °C



### Remarques concernant les laboratoires d'essai


Des laboratoires d'essai reçoivent des consignes relatives aux essais comparatifs (par exemple selon EN 60436). Il s'agit là de conditions visant la réalisation des essais et non pas de résultats ou de valeurs de consommation.

Faites parvenir vos questions par e-mail à l'adresse suivante : [dishwasher@test-appliances.com](mailto:dishwasher@test-appliances.com)  
Les indications nécessaires sont le numéro de série (E-Nr.) et le numéro de fabrication (FD) qui se trouvent sur la plaque signalétique attachée à la porte de l'appareil.

## Fonctions additionnelles

Vous trouverez ici une vue d'ensemble des fonctions additionnelles réglables.

FONCTIONS ADDITIONNELLES	UTILISATION
 Demi-charge	<ul style="list-style-type: none"> <li>À activer en présence d'une faible quantité de vaisselle.</li> <li>Verser moins de détergent dans le compartiment de détergent qu'il ne serait recommandé pour un chargement complet.</li> <li>La durée de marche est réduite.</li> <li>La consommation d'eau et la consommation d'énergie sont réduites.</li> </ul>
 Extra Sec	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pour un meilleur résultat de séchage, la température de lavage est augmentée et la phase de séchage est prolongée.</li> <li>Convient particulièrement au séchage de pièces en plastique.</li> <li>La consommation d'énergie et la durée de marche augmentent.</li> </ul>

FONCTIONS ADDITIONNELLES	UTILISATION
 Zone intensive	<ul style="list-style-type: none"> <li>À activer en présence d'un chargement mixte de vaisselle faiblement ou fortement encrassée, p. ex. les casseroles et poêles très sales dans le panier inférieur et la vaisselle à souillure normale dans le panier supérieur.</li> <li>La pression de pulvérisation est augmentée dans le panier inférieur, tandis que la température maximale du programme est maintenue plus longtemps. La durée de marche et la consommation d'énergie s'en trouvent augmentées.</li> </ul>

## Dépannage

Si vous rencontrez un problème avec votre appareil, consultez le chapitre « Dépannage » de la version complète du manuel d'utilisation disponible dans les pages suivantes : [www.ikea.com](http://www.ikea.com).

## Caractéristiques techniques

Dimensions (HxLxP)	865 x 598 x 550 mm
Poids	Max. : 60 kg
Tension	220 - 240 V, 50 Hz ou 60 Hz
Puissance raccordée	2000 - 2400 W
Protection par fusible	10 - 16 A
Pression de l'eau	<ul style="list-style-type: none"> <li>min. 0,05 MPa (0,5 bar)</li> <li>max. 1 MPa (10 bar)</li> </ul>
Débit d'arrivée d'eau	min. 10 l/min
Température de l'eau	Eau froide. Eau chaude max. : 60 °C
Volume	13 couverts standard

Vous trouverez de plus amples informations sur votre modèle sur Internet à l'adresse <https://eprel.ec.europa.eu/qr/1452300>. Cette adresse Internet renvoie à la base de données officielle des produits de l'UE, EPREL.

**Remarque :** Pour limiter la consommation d'énergie et d'eau, chargez l'appareil jusqu'au nombre maximal de couverts standard indiqué.

## Informations concernant les logiciels libres et open source

Ce produit contient des composants logiciels dont la licence est accordée par les détenteurs des droits d'auteur en tant que logiciels libres ou open source.

Les informations relatives à la licence peuvent être téléchargées depuis notre site Internet [www.ikea.com](http://www.ikea.com). Vous pouvez également demander les informations correspondantes à [se.hfb70.running.range@inter.ikea.com](mailto:se.hfb70.running.range@inter.ikea.com).

Le code source concerné sera mis à votre disposition sur simple demande.

Veuillez envoyer votre demande à l'adresse ci-dessus. Objet : « FOSS »

## Informazioni sul prodotto

→ Fig. 1

## Descrizione del prodotto

### Apparecchio

Di seguito è riportata una panoramica dei componenti dell'apparecchio.

→ Fig. 2

<b>1</b>	Targhetta identificativa	Targhetta identificativa con codice prodotto (E-Nr.) e codice di produzione (FD). I dati sono necessari per il servizio di assistenza clienti.
<b>2</b>	Contenitore del detersivo	Versare il detersivo nel contenitore del detersivo.
<b>3</b>	Cestello stoviglie inferiore	Cestello stoviglie inferiore
<b>4</b>	Serbatoio del sale speciale	Nel serbatoio del sale speciale, aggiungere il sale speciale.
<b>5</b>	Braccio di lavaggio inferiore	Il braccio di lavaggio inferiore lava le stoviglie nel cestello stoviglie inferiore. Se le stoviglie non vengono lavate in modo ottimale, pulire i bracci di lavaggio.
<b>6</b>	Cassetto tab	Durante il ciclo di lavaggio le tab cadono automaticamente dal contenitore del detersivo al cassetto tab, dove possono sciogliersi in modo ottimale.
<b>7</b>	Cestello stoviglie superiore	Cestello stoviglie superiore
<b>8</b>	Cassetto posate	Cassetto posate
<b>9</b>	EmotionLight	Illuminazione interna dell'apparecchio.
<b>10</b>	Étagère	Étagère
<b>11</b>	Braccio di lavaggio superiore	Il braccio di lavaggio superiore lava le stoviglie nel cestello stoviglie superiore. Se le stoviglie non vengono lavate in modo ottimale, pulire i bracci di lavaggio.
<b>12</b>	Sistema di filtraggio	Sistema di filtraggio
<b>13</b>	Serbatoio del brillantante	Nel serbatoio del brillantante aggiungere il brillantante.

### Dotazione

Qui è disponibile una panoramica delle possibili dotazioni dell'apparecchio e del relativo utilizzo.

La dotazione dipende dalla variante di apparecchio.

### Regolazione del cestello superiore con le leve laterali

Per lavare grandi stoviglie nei cestelli stoviglie, regolare l'altezza di inserimento del cestello stoviglie superiore.

→ Fig. 3 - 4

### Spostamento del cassetto posate

Per creare più spazio per le posate più alte e più larghe, è possibile abbassare i divisori laterali e ribaltare le rastrelliere anteriori.

→ Fig. 5 - 6

### Ribaltamento delle rastrelliere abbattibili

Se le rastrelliere abbattibili non servono, è possibile abbassarle.

→ Fig. 7

## Prima del primo utilizzo

### Prima messa in funzione

Alla prima messa in funzione o dopo il reset delle impostazioni di fabbrica occorre effettuare le impostazioni.

**Requisito:** L'apparecchio è installato e allacciato.

1. Introdurre il sale speciale.
2. Introdurre il brillantante.

3. Accendere l'apparecchio.
4. Regolare l'impianto addolcitore.
5. Regolare il dosaggio del brillantante.
6. Aggiungere il detersivo.
7. Avviare il programma con la temperatura di lavaggio più alta senza stoviglie.

Per via delle possibili macchie d'acqua e di altri residui, prima del primo uso si consiglia di lavare l'apparecchio senza stoviglie.

**Consiglio:** Queste impostazioni e ulteriori impostazioni di base possono essere modificate in qualsiasi momento.

## Aggiunta di sale speciale

Se si accende la spia di esaurimento sale, versare il sale speciale nell'apposito serbatoio subito prima di avviare il programma.

### ATTENZIONE!

- Il detersivo può danneggiare l'impianto addolcitore.
  - Riempire il serbatoio dell'impianto di addolcimento acqua soltanto con sale speciale.

- Il sale speciale può danneggiare la vasca di lavaggio a causa della corrosione.
- Affinché il sale speciale fuoriuscito venga lavato via dalla vasca di lavaggio, versare il sale speciale nell'apposito serbatoio subito prima di avviare il programma.

→ Fig. 11 - 13

## Aggiunta di brillantante

Quando la spia di mancanza brillantante è accesa, aggiungere brillantante. Usare solo brillantante per lavastoviglie domestiche.

→ Fig. 14 - 17

## Regolazione dell'impianto addolcitore

Impostare l'apparecchio in base alla durezza dell'acqua.

→ Fig. 18

## Panoramica delle impostazioni della durezza dell'acqua

Qui si trova una panoramica di tutti i valori di durezza dell'acqua impostabili.

GRADO DI DUREZZA DELL'ACQUA °DH	CAMPO DI DUREZZA	MMOL/L	VALORE DI REGOLAZIONE
0 - 6	dolce	0 - 1,1	H00
7 - 8	dolce	1,2 - 1,4	H01
9 - 10	media	1,5 - 1,8	H02
11 - 12	media	1,9 - 2,1	H03
13 - 16	media	2,2 - 2,9	H04
17 - 21	dura	3,0 - 3,7	H05
22 - 30	dura	3,8 - 5,4	H06
31 - 50	dura	5,5 - 8,9	H07

## Panoramica sulla rigenerazione dell'addolcitore

Per preservare il corretto funzionamento dell'addolcitore, in tutti i programmi prima della fine del ciclo di lavaggio principale ha luogo la rigenerazione dell'addolcitore.

Qui si trova una panoramica del tempo di funzionamento massimo aggiuntivo e dei valori dei consumi per la rigenerazione dell'addolcitore. La colonna corrispondente alla vostra versione dell'apparecchio si individua mediante il consumo d'acqua nel programma Eco 50°.

Rigenerazione dell'addolcitore dopo x cicli di lavaggio	6
Tempo di funzionamento supplementare in minuti	7
Consumo d'acqua supplementare in litri	5
Consumo di corrente supplementare in kWh	0,05

I valori di consumo indicati sono valori misurati in laboratorio, determinati secondo gli standard attualmente in vigore e in base al programma Eco 50° e al valore impostato in fabbrica del grado di durezza dell'acqua 13 - 16°DH.

## Regolazione del dosaggio del brillantante

Se sulle stoviglie restano striature o macchie di acqua, modificare il dosaggio del brillantante.

**Nota:** Un livello più basso aggiunge meno brillantante al ciclo di lavaggio, un livello più alto ne aggiunge una quantità maggiore.

→ Fig. 19

## Detersivo

Utilizzare solo detersivi adatti per lavastoviglie. Sono indicati sia i prodotti contenenti solo detersivo, sia i prodotti combinati.

Per ottenere risultati di lavaggio e di asciugatura ottimali, utilizzare il solo detersivo in abbinamento all'impiego separato di sale speciale e brillantante.

**Nota:** Per ogni detersivo, rispettare le indicazioni del produttore.

Se si utilizzano le tab, è sufficiente una pastiglia. Inserire le tab trasversalmente.


Se si utilizza detersivo in polvere o detersivo liquido, seguire le istruzioni di dosaggio del produttore e la ripartizione del contenitore del detersivo.

Per uno sporco normale sono sufficienti 20 ml - 25 ml di detersivo. Se le stoviglie sono poco sporche, è sufficiente una quantità di detersivo un poco minore di quella indicata.

## Pannello di comando

Il pannello di comando consente di impostare tutte le funzioni dell'apparecchio e di ottenere informazioni sullo stato di esercizio.

→ Fig. 20

<b>1</b>	Tasto Acceso/Spento  e tasto Reset Reset 4 sec.	Accensione dell'apparecchio Spegnimento dell'apparecchio Interruzione del programma
<b>2</b>	Tasti di programma	Programmi
<b>3</b>	Spia di esaurimento sale speciale	Impianto addolcitore
<b>4</b>	Spia mancanza brillantante	Sistema del brillantante
<b>5</b>	Spia alimentazione acqua	Indicatore di alimentazione acqua
<b>6</b>	Tasti di programma e funzioni supplementari	Programmi Funzioni supplementari
<b>7</b>	Tasto Start Start	Avvio del programma
<b>8</b>	Tasto Setup 3 sec.	Se si preme Setup 3 sec. per ca. 3 secondi, si aprono le impostazioni di base.
<b>9</b>	Partenza ritardata	Impostazione della partenza ritardata
<b>10</b>	Apertura porta	Aprire la porta dell'apparecchio.
<b>11</b>	Display	Il display mostra informazioni su tempo di funzionamento residuo o impostazioni di base. Tramite il display e i tasti di regolazione si possono modificare le impostazioni di base.

## Tabella dei programmi







Qui si trova una panoramica dei programmi impostabili.

Avviare un programma:

→ Fig. 21

Impostare l'ora di inizio per un programma:

→ Fig. 22

PROGRAMMA	1) DURATA DEL PROGRAMMA IN H:MIN 2) CONSUMO ENERGETICO IN KWH 3) CONSUMO DI ACQUA IN L	SVOLGIMENTO DEL PROGRAMMA
 Intensivo 70°	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1) 2:05 - 2:15</li> <li>• 2) 1,300 - 1,400</li> <li>• 3) 11,5 - 13,5</li> </ul>	Intensivo: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Prelavaggio</li> <li>• Lavaggio 70 °C</li> <li>• Risciacquo intermedio</li> <li>• Risciacquo 69 °C</li> <li>• Asciugatura</li> </ul>
<b>AUTO</b> Auto 45-65°	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1) 1:40 - 2:45</li> <li>• 2) 0,900 - 1,500</li> <li>• 3) 7,0 - 15,5</li> </ul>	Programma con sensore: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ottimizzato in base al grado di sporco dell'acqua di lavaggio per mezzo di un sistema a sensori</li> </ul>
<b>ECO</b> Eco 50°	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1) 4:35</li> <li>• 2) 0,736</li> <li>• 3) 9,5</li> </ul>	Il programma più economico: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Prelavaggio</li> <li>• Lavaggio 50 °C</li> <li>• Risciacquo intermedio</li> <li>• Risciacquo 48 °C</li> <li>• Asciugatura</li> </ul>
 Silenzioso 50°	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1) 4:00</li> <li>• 2) 1,050</li> <li>• 3) 11,2</li> </ul>	Programma silenzioso: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Prelavaggio</li> <li>• Lavaggio 50 °C</li> <li>• Risciacquo intermedio</li> <li>• Risciacquo 63 °C</li> <li>• Asciugatura</li> </ul>
 1h Rapido 65°	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1) 1:00</li> <li>• 2) 1,300</li> <li>• 3) 10,5</li> </ul>	Programma breve: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lavaggio 65 °C</li> <li>• Risciacquo intermedio</li> <li>• Risciacquo 69 °C</li> <li>• Asciugatura</li> </ul>
 Rapido 45°	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1) 0:29</li> <li>• 2) 0,800</li> <li>• 3) 10,5</li> </ul>	Programma breve: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lavaggio 45 °C</li> <li>• Risciacquo intermedio</li> <li>• Risciacquo 55 °C</li> </ul>
 Prelavaggio	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1) 0:15</li> <li>• 2) 0,050</li> <li>• 3) 4,0</li> </ul>	Risciacquo a freddo: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Prelavaggio</li> </ul>
 Manutenz. apparecchio	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1) 2:10</li> <li>• 2) 1,350</li> <li>• 3) 15,2</li> </ul>	Utilizzare solo con apparecchio svuotato. Manutenzione apparecchio 70 °C

### Avviso per gli istituti di test

Gli istituti di prova ricevono indicazioni per prove comparative, ad es. secondo EN60436.


Si tratta in questo caso di condizioni per l'esecuzione del test, non dei risultati o dei valori di consumo.

Richiederli per e-mail a: [dishwasher@test-appliances.com](mailto:dishwasher@test-appliances.com)  
Sono necessari il codice prodotto (E-Nr.) e il codice di produzione (FD) riportati sulla targhetta identificativa sulla porta dell'apparecchio.

## Funzioni supplementari

Qui si trova una panoramica delle funzioni supplementari impostabili.

FUNZIONI SUPPLEMENTARI	UTILIZZO
$\frac{1}{2}$ Mezzo carico	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Attivare in presenza di poche stoviglie.</li> <li>• Inserire nella camera di lavaggio meno detersivo rispetto a quanto consigliato per un carico completo della macchina.</li> <li>• Il tempo di funzionamento viene ridotto.</li> <li>• Il consumo d'acqua e il consumo di energia si riducono.</li> </ul>
$\text{    }$ Asciugatura Extra	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Per un miglior risultato di asciugatura si aumenta la temperatura di risciacquo e si prolunga la fase di asciugatura.</li> <li>• Particolarmente adatto per asciugare parti in plastica.</li> <li>• Il consumo di energia aumenta leggermente e il tempo di funzionamento si prolunga.</li> </ul>

FUNZIONI SUPPLEMENTARI	UTILIZZO
 Zona intensiva	<ul style="list-style-type: none"> <li>• In presenza di carico misto con stoviglie poco e molto sporche, caricare ad es. pentole e tegami molto sporchi nel cestello inferiore e stoviglie con sporco normale nel cestello superiore.</li> <li>• La pressione di spruzzo nel cestello inferiore aumenta e la temperatura massima del programma viene mantenuta più a lungo. Così si aumentano il tempo di funzionamento e il consumo di energia.</li> </ul>

## Risoluzione dei problemi

In caso di problemi con l'apparecchio, leggere il capitolo "Risoluzione dei problemi" nella versione completa del manuale per l'utente, che è disponibile sul sito [www.ikea.com](http://www.ikea.com).

## Dati tecnici

Dimensioni (HxLxP)	865 x 598 x 550 mm
Peso	Max.: 60 kg
Tensione	220 - 240 V, 50 Hz oppure 60 Hz
Valore di collegamento	2000 - 2400 W
Fusibile	10 - 16 A
Pressione acqua	<ul style="list-style-type: none"> <li>• min. 0,05 MPa (0,5 bar)</li> <li>• max. 1 MPa (10 bar)</li> </ul>
Portata di alimentazione	min. 10 l/min
Temperatura acqua	Acqua fredda. Acqua calda max.: 60 °C
Capacità	13 coperti

Ulteriori informazioni sul modello scelto sono disponibili sul sito Internet <https://eprel.ec.europa.eu/qr/1452300>. Questo link rimanda alla pagina ufficiale del database europeo dei prodotti EPREL.

**Nota:** Per risparmiare energia e acqua, caricare l'apparecchio fino al numero massimo di coperti indicato.

## Informazioni sul software libero e open source

Questo prodotto contiene componenti software concessi in licenza dai titolari dei diritti d'autore sotto forma di software libero oppure open source.

Le informazioni di licenza possono essere scaricate dal sito [www.ikea.com](http://www.ikea.com). In alternativa è possibile richiedere le informazioni corrispondenti all'indirizzo e-mail [se.hfb70.running.range@inter.ikea.com](mailto:se.hfb70.running.range@inter.ikea.com).

Il relativo codice sorgente viene messo a disposizione su richiesta.

Inviare la richiesta all'indirizzo suindicato. Oggetto: "**FOSS**"





